

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

*Příloha č. 3 Všeobecných obchodních podmínek služby Talenthook TRM
uzavíraná podle čl. 28 odst. 3 nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)
Verze 1.0, účinnost od 15. 10. 2026*

Smluvní strany

Správcem je klient identifikovaný v Objednávce (dále jen „**správce**“).

Zpracovatelem je ICT Consulting s.r.o., IČO 27484467, se sídlem Pod altánem 132/97, Strašnice, 100 00 Praha 10, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 141858, provozující Službu pod značkou Hire & Young (dále jen „**zpracovatel**“). Správce a zpracovatel se dále společně označují jako „**smluvní strany**“.

Tato smlouva je Přílohou č. 3 Všeobecných obchodních podmínek služby Talenthook TRM (dále jen „**VOP**“). Správce ji přijímá tímž úkonem jako VOP podle čl. 2.2 VOP a nabývá účinnosti uzavřením smlouvy o poskytování Služby podle čl. 2.3 VOP.

1. Úvodní ustanovení a postavení smluvních stran

- 1.1 Tato smlouva upravuje práva a povinnosti smluvních stran při zpracování osobních údajů, které zpracovatel provádí pro správce na základě smlouvy o poskytování Služby uzavřené podle VOP a Objednávky (dále jen „**hlavní smlouva**“). Předmětem hlavní smlouvy je poskytování softwarové Služby Talenthook TRM sloužící k budování a správě databáze kandidátů správce a k jejich oslovování zprávami jménem správce.
- 1.2 Smluvní strany shodně určují, že ve vztahu k osobním údajům subjektů údajů zpracovávaným prostřednictvím Služby je správce v postavení správce a zpracovatel v postavení zpracovatele ve smyslu čl. 4 bodů 7 a 8 GDPR. Správce sám určuje účely a prostředky zpracování, zejména okruh oslovovaných subjektů, obsah a načasování zpráv a parametry oslovení. Zpracovatel zpracovává osobní údaje výlučně na základě doložených pokynů správce a nepoužívá je pro vlastní účely.
- 1.3 Smluvní strany výslovně sjednávají, že zpracovatel nezpracovává osobní údaje subjektů pro vlastní účely ani je nesdílí mezi jednotlivými správci. Jakékoli statistické vyhodnocování efektivity Služby a její zlepšování provádí zpracovatel výlučně na anonymizovaných údajích, které neumožňují zpětnou identifikaci subjektu údajů. Tím není dotčen čl. 28 odst. 10 GDPR. Poruší-li zpracovatel tento závazek a sám určí účely a prostředky zpracování, považuje se ve vztahu k dotčenému zpracování za správce se všemi důsledky z toho plynoucími.
- 1.4 Pojmy psané s velkým počátečním písmenem, které nejsou definovány v této smlouvě, mají význam jim přiřazený v GDPR, popřípadě ve VOP. Odkazy na články bez dalšího označení jsou odkazy na články této smlouvy, odkazy na přílohy A a B jsou odkazy na přílohy této smlouvy.

2. Předmět, povaha, účel a doba zpracování

- 2.1 Podrobné vymezení předmětu a doby zpracování, povahy a účelu zpracování, druhu osobních údajů a kategorií subjektů údajů je obsaženo v **Příloze A** této smlouvy, kterou určuje správce a za jejíž správnost a aktuálnost odpovídá.
- 2.2 Účelem zpracování je rozesílání zpráv subjektům údajů jménem správce, a to jak zpráv vztahových (například příležitostná sdělení udržující kontakt se studentem), tak obchodních sdělení ve smyslu zákona č. 480/2004 Sb. (například nabídky pracovních příležitostí). Personalizace zpráv probíhá na základě údajů, které subjekt údajů o sobě uvedl při registraci (zejména jméno, příjmení, název studované školy, studovaný obor a ročník) nebo které k jeho profilu doplnil správce. Kontaktní údaje slouží výlučně k doručení zprávy.
- 2.3 Při zpracování nedochází k profilování ve smyslu čl. 4 bodu 4 GDPR ani k automatizovanému individuálnímu rozhodování ve smyslu čl. 22 GDPR. Personalizace obsahu nespočívá v automatizovaném vyhodnocování osobních aspektů subjektu údajů, nýbrž ve výběru obsahu podle údajů deklarovaných samotným subjektem.
- 2.4 Osobní údaje vznikají zpravidla registrací subjektu údajů v registračním formuláři instance Služby správce. Vloží-li správce do Služby údaje získané jinak, zejména importem vlastní databáze, odpovídá za právní základ jejich zpracování a za splnění informační povinnosti vůči subjektům údajů. Zpracovatel způsob vložení zaznamená.
- 2.5 Doba zpracování je vázána na dobu trvání hlavní smlouvy. Po jejím skončení postupuje zpracovatel podle čl. 9 této smlouvy.

3. Zpracování na základě doložených pokynů

- 3.1 Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených pokynů správce, včetně pokynů ohledně předání osobních údajů do třetí země, není-li mu toto zpracování uloženo právem Evropské unie nebo právem členského státu. V takovém případě zpracovatel správce o tomto právním požadavku před zpracováním informuje, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu.
- 3.2 Doloženými pokyny se rozumí pokyny udělené ve VOP, v Objednávce, v této smlouvě a v jejích přílohách, jakož i konfigurace Služby provedená správcem v Objednávce a v rozhraní Služby. Pokyny nad rámec uvedeného se udělují písemně, přičemž za písemnou formu se považuje i e-mailová zpráva.
- 3.3 Má-li zpracovatel za to, že pokyn správce porušuje GDPR nebo jiné právní předpisy o ochraně osobních údajů, neprodleně o tom správce informuje. Zpracovatel není povinen takový pokyn provést, dokud správce na pokynu nesetrvá.

4. Mlčenlivost

- 4.1 Zpracovatel zajistí, že se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti, nevztahuje-li se na ně zákonná povinnost mlčenlivosti. Tento závazek trvá i po skončení pracovněprávního či jiného vztahu těchto osob ke zpracovateli.
- 4.2 Zpracovatel zajistí, že přístup k osobním údajům mají pouze ty osoby, které jej nezbytně potřebují k plnění povinností podle této smlouvy, a to v rozsahu odpovídajícím jejich pověření.
- 4.3 Mlčenlivostí podle tohoto článku není dotčena obecná povinnost mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací sjednaná v čl. 14 VOP, která se uplatní souběžně.

5. Zabezpečení zpracování

- 5.1 Zpracovatel přijme s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k pravděpodobným rizikům pro práva a svobody fyzických osob vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, zejména:
 - 5.1.1 pseudonymizaci a šifrování osobních údajů tam, kde je to vhodné,
 - 5.1.2 schopnost zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování,
 - 5.1.3 schopnost obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim včas v případě fyzických či technických incidentů,
 - 5.1.4 proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených opatření,
 - 5.1.5 řízení přístupu pod jednoznačnými identifikátory tak, aby bylo zpětně dohledatelné, které osoby k osobním údajům přistupovaly.
- 5.2 Zpracovatel ohlásí správci každé porušení zabezpečení osobních údajů bez zbytečného odkladu poté, co se o něm dozvěděl, a poskytne mu součinnost a informace potřebné k tomu, aby správce mohl splnit své povinnosti podle čl. 33 a 34 GDPR. Ohlášení obsahuje alespoň informace uvedené v čl. 33 odst. 3 GDPR v rozsahu, v jakém jsou zpracovateli dostupné.

6. Další zpracovatelé

- 6.1 Správce uděluje zpracovateli obecné povolení zapojit do zpracování další zpracovatele (subzpracovatele). Seznam subzpracovatelů schválených k okamžiku uzavření této smlouvy tvoří Přílohu B této smlouvy. Zpracovatel zveřejňuje aktuální znění seznamu na adrese **www.hireandyoung.com/legal/talenthook/obchodnipodminky**.
- 6.2 Zpracovatel informuje správce e-mailem o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších subzpracovatelů nebo jejich nahrazení, a to nejméně 30

dnů předem, a poskytne tak správci příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky. Vznese-li správce v uvedené lhůtě odůvodněnou námitku, postupují smluvní strany podle čl. 6.4.

- 6.3 Zpracovatel uloží každému subzpracovateli povinnosti poskytující v podstatě rovnocennou úroveň ochrany osobních údajů, jaké jsou uvedeny v této smlouvě, zejména poskytnutí dostatečných záruk zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování splňovalo požadavky GDPR. Postačuje, je-li této úrovni dosaženo prostřednictvím zpracovatelské smlouvy předkládané subzpracovatelem. Doslovné převzetí znění této smlouvy se nevyžaduje. Neplní-li subzpracovatel své povinnosti, odpovídá správci za plnění jeho povinností i nadále zpracovatel.
- 6.4 Vznese-li správce odůvodněnou námitku, vyvinou smluvní strany přiměřené úsilí k jejímu vypořádání, zejména prověřením dostupného náhradního subzpracovatele nebo úpravou konfigurace Služby. Po dobu jednání může zpracovatel dotčenou činnost dotčeného subzpracovatele pozastavit, je-li to technicky možné. Nelze-li námitku přiměřeně vypořádat ani zajistit příslušnou činnost bez dotčeného subzpracovatele, je správce oprávněn hlavní smlouvu vypovědět s účinností ke dni, k němuž má změna nastat, a zpracovatel mu vrátí poměrnou část roční platby podle čl. 7.9 VOP.

7. Součinnost při výkonu práv subjektů údajů

- 7.1 Zpracovatel je správci nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, při plnění povinnosti správce reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů podle kapitoly III GDPR (zejména práva na přístup, opravu, výmaz, omezení zpracování, přenositelnost údajů a práva vznést námitku).
- 7.2 Obdrží-li zpracovatel žádost subjektu údajů adresovanou správci, bez zbytečného odkladu ji předá správci a sám na ni nereaguje. Správce však zpracovatele pověřuje, aby odvolání souhlasu a odhlášení ze zasílání zpráv doručené zpracovateli provedl přímo ve Službě a správce o tom informoval.

8. Součinnost při zabezpečení a posouzení vlivu

- 8.1 Zpracovatel je správci nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle čl. 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má k dispozici. Jde zejména o součinnost při posouzení vlivu na ochranu osobních údajů podle čl. 35 GDPR a při případné předchozí konzultaci s dozorovým úřadem podle čl. 36 GDPR. Smluvní strany berou na vědomí, že posouzení vlivu zpracovává správce.

9. Výmaz a vrácení osobních údajů

- 9.1 Po skončení hlavní smlouvy postupuje zpracovatel podle Přílohy č. 4 VOP (Příloha o přechodu dat). Podle rozhodnutí správce osobní údaje vrátí správci nebo je přenes

jím určenému poskytovateli a poté vymaže existující kopie, nebo je přímo vymaže. Nesdělí-li správce svou volbu, zpracovatel osobní údaje vymaže po uplynutí lhůty k vyzvednutí podle Přílohy č. 4 VOP. Výmaz se neprovede v rozsahu, v jakém právo Evropské unie nebo právo členského státu vyžaduje uložení osobních údajů.

10. Předání do třetích zemí

- 10.1 Zpracování probíhá zásadně na území Evropské unie, resp. Evropského hospodářského prostoru. Výjimku tvoří předání osobních údajů do Spojených států amerických subzpracovatelům uvedeným v Příloze B, a to za účelem generování textu zpráv a za účelem doručování zpráv kanálem WhatsApp.
- 10.2 Subzpracovatelem zajišťujícím generování textu se předává pouze omezený rozsah osobních údajů nezbytný pro generování textu, a to údaje, které subjekt údajů o sobě uvedl nebo které k jeho profilu doplnil správce (zejména jméno, příjmení, název studované školy, studovaný obor, ročník a poznámky správce). Kontaktní údaje (e-mailová adresa, telefonní číslo) se k tomuto subzpracovateli nepředávají. Samotné rozeslání zpráv zajišťuje subzpracovatel se sídlem v Evropské unii.
- 10.3 Zvolí-li správce kanál WhatsApp, zpracovává telefonní číslo subjektu údajů, obsah zprávy a metadata doručení provozovatel platformy WhatsApp Business, společnost WhatsApp Ireland Limited uvedená v Příloze B. Použití tohoto kanálu je pokynem správce k tomuto předání.
- 10.4 Pro tato předání se uplatní následující režim. Předání se zakládá na rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně ze dne 10. července 2023 (dále jen „DPF“), je-li příslušný subzpracovatel ke dni předání držitelem aktivní certifikace pokrývající daný druh údajů, a souběžně na smluvních doložkách přijatých Evropskou komisí podle čl. 46 odst. 2 GDPR, doplněných o posouzení dopadu předání a o případná doplňující opatření. Není-li certifikace ke dni předání aktivní, nebo pozbude-li DPF platnosti, jsou smluvní doložky samostatným základem předání.
- 10.5 Zpracovatel zajistí, aby s dotčeným subzpracovatelem byla uzavřena zpracovatelská smlouva splňující požadavky čl. 28 GDPR a aby tato smlouva obsahovala odpovídající záruky pro předání podle tohoto článku.
- 10.6 Záruky podle tohoto článku a podle čl. 6.3 se prokazují předložením zpracovatelské smlouvy (data processing addendum) a smluvních doložek uzavřených zpracovatelem s dotčeným subzpracovatelem. Zpracovatel tyto dokumenty správci na jeho žádost bez zbytečného odkladu předloží. Posouzení, zda tyto dokumenty poskytují v podstatě rovnocennou úroveň ochrany, přísluší správci. Uzavřením takových dokumentů není dotčena odpovědnost zpracovatele podle čl. 6.3.

11. Audit a doložení souladu

- 11.1 Zpracovatel poskytne správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v čl. 28 GDPR, a umožní audit, včetně inspekci,

prováděné správcem nebo jiným auditorem, kterého správce pověřil, a k těmto auditům přispěje.

- 11.2 Smluvní strany se mohou dohodnout, že doložení souladu proběhne přednostně předložením platných certifikací, zpráv nezávislého auditora nebo vyplněného dotazníku. Tím není dotčeno právo správce provést kontrolu na místě. Náklady auditu nad rámec jedné kontroly ročně nese správce.

12. Odpovědnost

- 12.1 Odpovědnost smluvních stran se řídí čl. 82 GDPR a hlavní smlouvou. Omezení náhrady škody podle čl. 13 VOP se použije i na povinnosti podle této smlouvy. Nevztahuje se však na regresní nároky vyplývající z pokut uložených dozorovým úřadem a z náhrad vyplacených subjektům údajů podle čl. 82 GDPR.

13. Závěrečná ustanovení

- 13.1 Tato smlouva nabývá účinnosti uzavřením hlavní smlouvy podle čl. 2.3 VOP a trvá po dobu jejího trvání. Skončení hlavní smlouvy má za následek skončení této smlouvy. Tím nejsou dotčeny povinnosti, které mají z povahy věci trvat i po jejím skončení, zejména mlčenlivost a výmaz údajů.
- 13.2 Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným nebo nevymahatelným, nemá to vliv na platnost ostatních ustanovení. Smluvní strany nahradí takové ustanovení ustanovením, které se svým účelem nejvíce blíží ustanovení neplatnému.
- 13.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména GDPR a zákonem č. 110/2019 Sb. V otázkách touto smlouvou neupravených se použijí VOP.
- 13.4 Změny této smlouvy se řídí čl. 11 VOP. Při rozporu mezi touto smlouvou a VOP ve věcech ochrany osobních údajů má přednost tato smlouva, nestanoví-li tato smlouva výslovně jinak.

Příloha A – Vymezení zpracování osobních údajů

Tuto přílohu určuje a za její správnost odpovídá správce. Níže uvedené hodnoty odpovídají standardní konfiguraci Služby Talenthook TRM. Odchylnou konfiguraci správce uvede v Objednávce nebo v rozhraní Služby.

Předmět zpracování	Zpracování osobních údajů kandidátů při poskytování Služby Talenthook TRM.
Povaha zpracování	Shromáždění údajů z registračního formuláře, jejich uložení, použití pro sestavení a rozeslání personalizovaných zpráv jménem správce kanály e-mail, SMS a WhatsApp. Generování textu zpráv prostřednictvím subzpracovatele podle Přílohy B.
Účel zpracování	Oslovování kandidátů zprávami vztahové povahy a obchodními sděleními (nabídky pracovních příležitostí) jménem správce.
Druh osobních údajů	Identifikační a kontaktní údaje: jméno, příjmení, název studované školy, studovaný obor, ročník, e-mailová adresa a/nebo telefonní číslo. Dále další údaje, které subjekt údajů o sobě uvedl nebo které k jeho profilu doplnil správce (například poznámky z pohovoru nebo oblast zájmu). Zvláštní kategorie údajů (čl. 9 GDPR) se nezpracovávají a správce je do Služby nevkládá.
Kategorie subjektů údajů	Kandidáti, zpravidla studenti a absolventi, ve věku 15 let a více. Osoby mladší 15 let se do Služby nepřijímají. Věk subjekt údajů potvrzuje při registraci, u importovaných kandidátů jej garantuje správce.
Kategorie příjemců	Subzpracovatelé uvedení v Příloze B (hosting, generování textu, rozeslání zpráv, platforma WhatsApp Business).
Doba uchování	Po dobu trvání registrace. Po odvolání souhlasu nebo odhlášení se osobní údaje vymažou a uchová se pouze záznam o odvolání (identifikátor kontaktu a datum) po dobu 6 měsíců k doložení, že subjekt údajů již není oslovován.

Příloha B – Seznam subzpracovatelů a záruky pro předání

Seznam schválený k okamžiku uzavření smlouvy. Aktuální znění je zveřejněno na adrese www.hireandyoung.com/legal/talenthook/obchodnipodminky. Změny se oznamují postupem podle čl. 6.2.

Subzpracovatel	Účel	Předávané údaje	Lokace	Mechanismus předání
200solutions s.r.o., IČO 09666028, Pod altánem 132/97, 100 00 Praha	Hosting databáze a provoz aplikace	Celý dataset	ČR / EU	V rámci EU/EHP, mechanismus předání se neuplatní
OpenAI Ireland Ltd, 1st Floor, The Liffey Trust Centre, 117–126 Sheriff Street Upper, Dublin 1, D01 YC43, Irsko (smluvní strana), zpracování zajišťuje OpenAI OpCo, LLC, 1455 3rd Street, San Francisco, CA 94158, USA	Generování textu personalizovaných zpráv	Údaje, které kandidát o sobě uvedl nebo které doplnil správce (bez kontaktních údajů)	Irsko, zpracování v USA	DPF, je-li certifikace aktivní, a souběžně smluvní doložky podle čl. 46 odst. 2 GDPR s posouzením dopadu předání
Brevo (Sendinblue SAS), 9-17 rue Salneuve, 75017 Paříž, Francie, RCS Paris 498 019 298	Rozesílání e-mailů, SMS a zpráv WhatsApp (zprostředkovatel platformy WhatsApp Business)	Jméno, e-mailová adresa, telefonní číslo, obsah zprávy	EU (Google Cloud Belgie, OVH Francie a Německo)	V rámci EU/EHP, mechanismus předání se neuplatní. Dílčí předání subzpracovatelům Brevo mimo EHP se řídí zpracovatelskou smlouvou Brevo (DPF, popřípadě smluvní doložky podle čl. 46 odst. 2 GDPR).
WhatsApp Ireland Limited, 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irsko (skupina Meta)	Provoz platformy WhatsApp Business, doručování zpráv kanálem WhatsApp	Telefonní číslo, obsah zprávy, metadata doručení	EU, předání do USA (WhatsApp LLC, Meta Platforms, Inc.)	Rámec EU–USA pro ochranu osobních údajů (DPF) pro předání do WhatsApp LLC, je-li certifikace aktivní, a smluvní doložky podle rozhodnutí (EU) 2021/914, modul 3, podle WhatsApp Business Data Transfer Addendum.

Poznámka k OpenAI: použije se rozhraní API s uzavřenou zpracovatelskou smlouvou (Data Processing Addendum), nikoli spotřebitelská úroveň. Pro zákazníky z EHP je smluvní stranou OpenAI Ireland Ltd, předání do USA se zakládá na standardních smluvních doložkách obsažených v této zpracovatelské smlouvě. Osobní údaje nejsou užívány k trénování modelů.

Poznámka k WhatsApp: subzpracovatel se uplatní jen u správců, kteří zvolili kanál WhatsApp (čl. 10.3). WhatsApp Ireland Limited vystupuje jako zpracovatel podle WhatsApp Business Terms a WhatsApp Business Data Transfer Addendum.